

БИРЯТ-МОНГОЛ ҮНЭН

ВКП(б)-ийн Б.М.
Обкомой ба
БМАССР-эй Верховно
Советдэй Президиумэй
О Р Г А Н.

Харилсантуналалсаха тухай советскэ-латвийска пакт

Манай ороной ажалшад болбол мүнөөдөр толилогдоно, Советскэ Социалистическэ Республикануудай Союзай ба Латвийска Республикын хоорондын харилсантуналалсаха тухай пактыг ехэ хайшаалаар угтахы байна. СССР ба Эстонско Республика хоёрой хоорондын договорой нүүлээр, энэ пакт болбол СССР-эй аюулгүйг ба хүршэ гүрэнүүдтэй хамбарисаагай харилсаа бүлэжүүлгэдэ зориулагдан, Советскэ правительство ба коммунистическэ партияны политикын сэтгэмжгэний ба шууд сэхийн шэнэ гэршэбаримта мүн.

Эстонско Сааремаа (Эзэл) ба Хийумаа (Даго) аралнууд ба Палдиски городто (Балтийска порт) улан-сэргэгэй флодой базануудыг, авиацид хэдэн аэродромуудыг байгуулха эрхыг Советскэ Союзда хангана, СССР ба Эстонско Республикын хоорондын харилсантуналалсаха тухай пакт баталалга болбол Балтикадахи байдалыг хубилгаба. Ленинград ба СССР-эй бүхы баруун-хойто талын гансал Кронштадтаа бэшэ, мүн Эзэл, Даго ба Балтийска порт тээхэ хамаагалалга абыха байна. Мүнөө Лиепая (Либав) ба Вентспилс (Виндава) городуудта улан-сэргэгэй флодой базануудыг ба авиацид аэродромуудыг байгуулха болохтой хамта, СССР-эй баруун-хойто талыг хамаагалга бүри хангагдамал боложо байна. Нүгөө талааа, Латвийска Республика болбол Советскэ Союздай хүсэтэ хамаагалалгыг гансал далайаа бэшэ, мүн хуурай газарха абана. Латвийска гүрэн болбол өөрын далайн флодугүй шахуу юм. Энэ пакт баталалхын урда тээ, Латви болбол империалистическэ гүрэнүүдтэй зүгнөө довтолгын жертванэ боложо болохо байгаа. Энээнхээ хойшо Латвиин хүнзон болбол Латвийска Республикын сувереннэ эрхэнүүд ба тэрэнэй бээ даанхай байдал хадаа агууехэ Советскэ Союзтай харилсантуналалсаха тухай пактаар хангагдаба гэжэ мэдэнэ. СССР болбол Либав ба Виндава улан-сэргэгэй базануудыг ба авиацид аэродромуудыг байгуулха хэээ зобсэгээр ба военна материалнуудаар бидэндэ туламжаа үзүүлэхэ байна гэжэ Латвийска арад мэдэнэ.

Бүхы арадууд болбол энэ договор тухай мэдээсэлыг Советскэ Социалистическэ Республикын Союзай хэээ бүхэндэ оролдогдог, тэрэ мэрэй шэнэ гарант бологон угтахы байна. СССР хадаа арадуудай хоорондын мирнэ байгуулха, дайн сэргэе зайлуулха бүхы аргабайдалыг хэрэглэнэ. СССР болбол арадуудай хоорондын мирнэ бүхэжүүлхын зорилгоор, Лиги Нацийн хэрэгжүүлхэ оролдогдог байхы эл. Тийнхээ тийгэрээ, нүүлэй үенүүдтэ хэгдэнэн шухала договорнууд: СССР ба Германниин хоорондын ханибарисаа ба хилэ тухай германо-советскэ договор, СССР ба Эстонско республикын хоорондын харилсантуналалсаха тухай пакт, Советскэ ба германска правительствонуудай 1939 оной сентябрийн 28-най удэрэй мэдүүлгэ ба энээнэй холбоотой мэдүүлгэнүүд, Советскэ Социалистическэ Республикануудай Союз ба Латвийска Республикын хоорондын харилсантуналалсаха тухай пакт болбол туйлай ехэ политическэ удамшартай байна.

СССР-эй правительство болбол бусад гүрэнүүдтэй сувереннэ эрхэнүүдтэ хүндэтгэлтэйгээр хандана. СССР хадаа СССР-эй ба Латвиин арадуудай хоорондо байгуулагдан атигал найдабарисалгыг бүхэжүүлхээ ходоодо оролдоно. Октябрийн 5-да баталагдан, харилсантуналалсаха тухай пакт болбол СССР-эй арадууд ба Латвийска арай хүршэ байнууд, мүнэ харилсааг үшөө бүри бүлэжүүлхэ байна.

Пактын IV статья болбол хэл-

сэббалагша талануудай нэгэндэ эсэргүү шэглүүлэгдэнэ ямаршье союз баталахгүй ба коалицинуудта хабаадахгүй гэжэ СССР ба Латвийска Республикыг уялгалана. Хэрбээ зарим ехэ державанууд хадаа СССР-тэй хүршэ гүрэнүүдыг өөрингөө империалистическэ политикын орбитада оруулхыг мүнөө хүртэр найдажа байхан наан, хэрбээ зарим державанууд хадаа Латвийска гүрэннэ Советскэ Союзда эсэргүү тэмсэгдэ хэрэглэжэ болохоор хүсэн гэжэ харааладаг байхан наан, октябрийн 5-да баталагдан харилсантуналалсаха тухай пакт болбол энэ мэтын махинацинуудта эсэе табина.

Советскэ арад болбол нүхэр Молотовоор толгойлогдоно, өөрингөө ленинскэ-сталинскэ правительстводо агууехэ найдал ба инаглалаар хандана. Мирэй хэрэг, СССР-эй обороны хангаха хэрэг найдамтай гарта байна, улахоорондын хэрэгүүдтэ СССР-эй нүүлэ удэрбүри шангадана гэжэ СССР-эй арадууд удэр ерэхэ бүри улам-улам лабан этигэнэ. Советскэ арад болбол Баруун Украина ба Баруун Белоруссини польско пануудай даралалтааа сүүлэлэжэ байгаа эдэ удэрнүүдтэ гүнзэгы хангагдал ба баярай мэдэрэл үзэжэ байна. Советскэ арад болбол нүүлэй бүхы хэлсээнүүдтэ нюураараа хабаадалсагша, СССР-эй гададын политикын шухала асуудалуудыг шийдхэлгэдэ нюураараа хабаадалсагша, партияны вождь, арадуудай вождь нүхэр Сталинд хизаарлашагүй инаглалаар дүүрэн. Манай агууехэ ехэ ороной хүдэлмэршэд, тулашинууд, интеллигенци болбол советскэ правительствын сталинскэ политикыг нэгэнханааар хайшаана. СССР-эй граждэнууд болбол митингнүүд ба сулганууд дээрэ хэлэнэн үгэнүүд соогоо, партияны Центральна Комитеттэ ба правительстводо башан башагүүд соогоо өөндынгөө баярай мэдэргэе харуулана. Московскэ хүдэлмэршэд—селсэр нүхэр Б. С. Боженок «Правдада» башэнэ:

«Арадуудай вождь, манай түрэл нүхэр Сталинд ба советскэ правительствын толгой нүхэр Молотовой нимэ сэтэн политикойор баярланаа хэлэхэ үгэнүүдыг олоногуйб.

Бусад арадуудтай эбтэй хуучаа проблемнэ нимэ простеор ба ухаатайгаар шийдхэлгыг гансал гениальна ухаан шадаха байна. Идеальна лэ шийдхээбэри байна даа!

Хүнтүрэлтэнэй туhada, тэдэнэр удаан жэлдэ элүүр энхэ, амагалан тайбан хууг».

Советскэ Союз болбол агууехэ Октябрыска социалистическэ революциин XXII жэлэй ойе өөрингөө бүхы хүсэнуудтэ ба нүүлэнуудтэй гайхамшаг дэсэлэлээр ба бадаралтаар угтаба. Социалистическэ байгуулалтын гигантска илалтанууд, социалистическэ промшленостийн, коллективнэ хүдөө ажахын хүсэтэ хүлжэлтэнүүд, советскэ арай эдэршэжэгүй моральнэ-политическэ нэгдэл болбол, капиталистическэ миттэ хоёрдох империалистическэ дайнай эхилээдшье байхан үедэ, мирнэ ба үрэтэ социалистическэ ажалыг хүсэд хангажа байгаа ороной нимэ оборонини, Улаан Арминим хүсэтэ байгуулха аргабайдалыг үгэнэн байна. Германитай, Эстонитой ба Латвитай баталагдан нүүлэй договорнууд соо харуулагдан, советскэ правительствын сэтсэмэргэн политик хадаа СССР-эй аюулгүйн бүри бэх гарантныг байгуулна.

25 жэлэй саадтээхидэл адли, капиталистическэ гүрэнүүдтэй интересүүд түүлэ ябуулагдажа байгаа шэнэ дайнай бүхы хүшэр бэрхшээлнүүдтэ хүзүүн дээрээ ашагдан, капиталистическэ ороноудай ажалшад болбол СССР-эй политикын тон лэ зүб политика мүн гэжэ этигэнэ, юуб гэхэдэ, энэ политика хадаа СССР-эй аюулгүй байха байдалыг хангаханаа гадна, мүн сааманхи бүхы империалистическэ ханаааглануудта хаалта хэнэ, бүгдөнниитын мирэй хэрэгтэ алба хэнэ.

(«Правды» октябрийн 6-най түрүү бэшгэнэ).

ТАСС-ын буруушаал

«Дейли геральд» ба «Делигазет» гэжэ англиска газетууд болбол «Нью-Йорк таймс» гэжэ американска газетдээ үндэнэ хуури баримталажа, Китайска Синьцзин провинциин хилэ шадар советскэ сэрэгүүдыг концентриралажа байхан мэтээр ба Синьцзинай мэдээсэхэ найдалгатай байна.

СССР ба Латвийска республикын хоорондо харилсантуналалсаха тухай пакт баталалга тушаа

Москвада, октябрийн 2—5 удэрнүүдтэй торшо соо, Советскэ Союз ба Латвиин республикын хоорондо харилсантуналалсаха тухай пакт баталаха тушаа асуудалаар, Совнаркомой түрүүлэгшэ ба Наркоминдел нүхэр Молотов ба Латвиин Гадаада хэрэгүүдтэй Министр г. Мунтерс гэгшэдтэй хоорондо хэлсэлгэ болобо. Нүхэд Сталин ба Микоян, Латвидахы СССР-эй полпред нүхэр Зотов-Латвиин зүгнөө—СССР-тэ байгаа Латвийска Республикын посланник г. Коциньш гэгшэд хэлсэлгэдэ хабаадалсаба.

Хэлсэлгэ хадаа, октябрийн 5-най удэр, харилсантуналалсаха тухай пакт баталалгаар дүүрбэ. Харилсантуналалсаха тухай пактын текст дооро хабсаргагдаба.

СССР ба Латвийска республикын хоорондо харилсантуналалсаха тухай пакт

СССР-эй Верховно Советдэй Президиум, нэгэ талааа, Латвийска Республикын Президент, нүгөө талааа, 1920 оной, августын 11-нэй удэрэй мирнэ договороор баталагдан, гүрэнэй бээ даанхай байдалыг мэдэрэлгэ ба доторой хэрэгтэ бусадтай талааа хабаадалсахагүй ябадал дээрэ үндэнэлэн, эбта харилсааг хүгжүүлхын зорилгоор;

1920 оной, августын 11-нэй удэрэй мирнэ договор ба довтолсохогүй ба конфликтнүүдыг эбээрэ шийдхэхэ тухай 1932 оной февралын 5-най удэрэй договор хадаа, урданайхидал адли, тэдэнэй харилсаануудай ба харилсаан уялгануудай бэх үндэнэ хуури байнаар заада гэжэ мэдэрэн;

Харилсан аюулгүйбайха байдалыг хангахыг тодо условинуудыг тодорхойлолго хадаа хэлсэ баталагша хоёр талануудай интересүүдтэ таарана гэжэ сохоложо;

Харилсантуналалсаха тухай доорозаагдан пактыг хоорондоо баталаха шухала байна гэжэ мэдэрэн, энээнэй зорилгоор өөхэднэгнэ найдалгатадыг

СССР-эй Верховно Советдэй Президиум: Арадай Комиссарнарай Советдэй түрүүлэгшэ ба Гадаада хэрэгүүдтэй Нарком В. М. Молотовын, Латвийска Республикын Президент:

Гадаада хэрэгүүдтэй Министр Вильгельм Мунтерсыг томилбо, эдэ найдалгатад хадаа тусхайта фирмоор ба гуримаар олодон, өөхэднэгнэ найдуулануудыг бээ бээдэ харуулалсан, доорозаагдан тушаа зүбшэн таараба:

СТАТЬЯ I.

Хэлсэбаталагша хоёр таланууд болбол хэлсэбаталагша талануудай Балтийска далай дээрэх далайн хилэнүүдтэ гү, али Эстонско ба Латвийска республикын территории дээгүүр тэдэнэй хуурайзамай хилэнүүдтэ, мүн тэрэндэл адли, гурбадахы статья соо заагдан байхыг алимшэ ехэ европейскэ державануудтэй зүгнөө сэхэ довтолгын гү, али довтолохо аюулай гараха умарнуудта, алибүхы, тэрэн соогоо сэргэгэй, туламжаа бээ бээдэ үзүүлэхэ уялгануудыг абанад.

СТАТЬЯ II.

Советскэ Союз болбол хүнгалалтатэ условинууддээр Латвийска армидэ зэбсэгээр ба бусад военна материалнуудаар туламжаа үзүүлэхэ уялга абана.

СТАТЬЯ III.

Латвийска республика болбол СССР-эй аюулгыг хангахын ба өөрингөө бээ даанхай байдалыг бүхэжүүлхын зорилгоор, арендын эрхэ дээрэ сэхдөө сэнгээр улан-сэргэгэй флодой базануудыг ба авиацида хэдэн аэродромуудыг Лиепая (Либави) ба Вентспилс (Виндава) городуудта байлгахы эрхыг Советскэ Союзда хангана. Базанууд ба аэродромуудтэй байха газар ба тэдэнэй хилэнүүд хадаа харилсан хэлсэлгээр тодорхойлогдохы байна.

Ирбенскэ проливныг хамаагалахын зорилгоор, Вентспилс ба Питрачсай хоорондохы эрье дээрэ береговой артиллерийн база байгуулха эрхэ, бабал тиймэ условинууд дээрэ, Советскэ Союзда олгогдоно.

Далайн базанууд, аэродромуудыг ба береговой артиллерийн базануудыг хамаагалан харахын зорилгоор, СССР болбол базанууд ба аэродромуудта таалагдан участогууд дээрэ шанга хизаарлагдан тоото советскэ газарай ба агаарай зэбсэгтэ хүсэнуудыг өөхэднэгнэ гаргашаар байлгахы эрхэтэй, эдээнэй максимальна тоонуудан тусагаар хэлсэгээр тодорхойлогдоно.

СТАТЬЯ IV.

Хэлсэ баталагша хоёр таланууд болбол хэлсэбаталагша талануудай нэгэндэ эсэргүү шэглүүлэгдэнэ, ямаршье союзнуудыг баталахагүй гү, али коалицинуудта хабаадахгүй уялгануудыг абанад.

СТАТЬЯ V.

Энэ пактыг бодото хэрэгтэй бээдүүлгэ хадаа хэлсэбаталагша талануудтэй сувереннэ эрхэнүүдыг, онсолбол, тэдэнэй гүрэнэй байгуулалта, экономическа ба социальна системнүүдыг ба военнэ хэмжээбуулануудыг ямаршье хэмжээгээр дайраха ёногүй. Базанууд ба аэродромуудта таалагдан участогууд (стIII) хадаа Латвийска республикын территории заада үлэхэ байна.

СТАТЬЯ VI.

Энэ пакт хадаа ратификаци тухай актуудыг андалдан моментхоо хойшо хүсэндөө орохо байна. Эдэ актуудыг андалдалга хадаа тус пакт баталхын удэрхөө хойшо зургаан удэрэй торшо соо, Рига городто хэгдэхэ байна.

Энэ пактын болзоронь 10 жэл, зүгөөр, хэрбээ энэ договорыг денонсиралажа шухала гэжэ, болзоронь үнгэрэхөөнэ нэгэ жэл урда, хэлсэбаталагша талануудай нэгэнэй олоогүй наан, энэ болзор хадаа удаадахы 10 жэлдэ өөрингөө хүснэ автоматическа үргэлжүүлхэ байна.

Дээрэ заагдан найдалгатад болбол энээнэ баталан, энэ пактда гарнуудаа табинан ба өөхэднэгнэ тамагануудыг энээн дээрэ дархан байна.

Хоёр оригиналаар, ород ба латышска хэлэнүүд дээрэ, 1939 оной октябрийн 5-да, Москва городто бэшгэдэба.

В. МОЛОТОВ.

В. МУНТЕРС.



Советскэ Правительство болбол Тункэнэй аймагай, Кэрэнэй дунда Нургуулин Нуралсалай таагыг даагша нүхэр Анна Александровна Бобоева, педагогическа хүдэлмэридэ ба багашуудыг коммунистическэ хүмүүжүүлгэдэ гайхамшаг амжалтануудыг туйлаанайн түлөө Лениной орденээр шагнахан байна.

ЗУРАГ ДЭЭРЭ: нүхэр А. А. Бобоева.

(Пестревский фото).

Латвиин Гадаада хэрэгүүдтэй министр господаин Мунтерсын хүндэлэлдэ, ССР Союзай Совнаркомой түрүүлэгшэ ба Гадаада хэрэгүүдтэй Арадай Комиссар нүх. В. М. Молотов обед үгэбэ

Энэ оной октябрийн 5-да, ССР Союзай Арадай Комиссарнуудай Советдэй түрүүлэгшэ ба Гадаада хэрэгүүдтэй Арадай Комиссар нүхэр В. М. Молотов хадаа Латвиин Гадаада хэрэгүүдтэй министр господаин Мунтерсын хүндэлэлдэ, обед үгэбэ. Обедтэ, господаин министрыг үдэшгэшэд, Латвиин Гадаада хэрэгүүдтэй министртын улахоорондын договорнуудай департаментын директор господаин А. Кампе, Латвиин онсо посланник ба бүрин эрхэтэ министр господаин Коциньш, нэгэдгээр секретарь г-н Альберте, военна

атташе г-н Залитис ерэлсэбэ. Дур, сагдан нюуруудхаа гадна нүхэд И.В.Сталин, К.Е. Ворошилов, А. А. Яданов, А.Ф. Горкин, В.П. Пронин, В.П. Потемкин, В.Г. Деканозов, С.А. Лозовский, И. С. Зотов, В.Я. Терентьев, Р. П. Хмельницкий, С.П. Козырев, А. А. Соболев, В.Н. Барков, А.П. Васюков, Б.Г. Понтиков ерэлсэбэ.

Обедтэй үдэ нүх. В. М. Молотов ба г-н Мунтерс болбол амаршалгын үгэнүүдээр андалдаба. Обед хадаа халуун ба хани барисагай атмосферад үнгэргэгдэбэ.

Латвиин гадаада хэрэгүүдтэй министр господаин Мунтерс Москвааа бусаба

Энэ оной октябрийн 5-да, Латвиин Гадаада хэрэгүүдтэй министр Мунтерс болбол улахоорондын договорнуудай департаментын директор г-н А. Кампе гэдэгтэй үдэшгээр Москвааа бусаба.

Белорусска, вокзал дээрэ Гадаада хэрэгүүдтэй Арадай Комиссарай орологшо нүх. С. А. Лозовский, Моссосведтэй түрүүлэгшын орологшо нүх. М. А. Яданов, Латвида байдаг СССР-эй полпред нүх. И. С. Зотов, Латвида байдаг СССР-эй торгпред нүх. В. Я. Терентьев, үдэшгээдэ, хүндэлэлтэй караул НКВД-эй протокольно таагыг

эрхилэгшэ нүх. В.Н. Барков, привия Гадаада хэрэгүүдтэй министр Мунтерс болбол улахоорондын договорнуудай департаментын директор г-н А. Кампе гэдэгтэй үдэшгээр Москвааа бусаба.

Лондон, октябрийн 6. (ТАСС). Бритиш юнайтед пресс агентствын мэдээсээнэй ёноор, Мозель мүнэнэй эрьдэ, октябрийн 4-нэй углөөгүүр, артиллерийскэ тон ехэ буудалганууд болобо. Артиллерийскэ буудалгануудта, Мажано гэжэ француска лини дээрэ ба германска Зигфридын лини дээрэ хүндэ буу зэбсэгүүд хабаагдан бай-

Францида коммунистнуудыг мурдэлгэ

Париж, октябрийн 6. (ТАСС). Гавас агентствын мэдээсээнэй ёноор, Париждахи гурбадугаар военнэ трибуналай правительствэнэ комиссар полковник Дорно болбол хүдэлмэршэдтэй ба тарла-

на. Ремпх—Метрах ба Япрк—Саарбургын харгынүүд тээшэ дүтэлэхэ гэдэн француска патрульнуудай нэдэлгэдэ харюу бэжон, германска талааа бомбодолго эхилэгдэн байна. Француска ба германска пехота болбол Мозель мүнэнэй дэргэдэх үргэн участок дээрэ байдаанда оролсон байна.

Советскэ-латвийска договор тухай латвийска хэблэлдэ байна. Хүнзон болбол договор баталалгыг угаа ехэ хайшаалтайгаар угтаба. Хүнзон болбол Латвиин ба Советскэ Союзай арадуудай хоорондохы хани барисаа амаршалаа.

Бурглавдит № 1785